

Mise à jour : **28 septembre 2015**

Conditions d'utilisation de l'application

Bienvenue dans l'application mobile d'UP Express, une division de Metrolinx, un organisme de la Couronne aux termes de la Loi sur les organismes de la Couronne, L.R.O. 1990 (« UP Express »). Cette page présente les conditions (les « Conditions ») qui s'appliquent à votre utilisation de l'application mobile d'UP Express. Aux fins de ces conditions, on entend par « Application » l'application mobile d'UP Express et tous les services qui s'y rapportent, y compris, mais sans s'y limiter, tous les logiciels que nous offrons et tous les services téléchargeables ou installables par les passagers, accessibles par un navigateur ou par d'autres moyens de communication en ligne. **Veillez lire attentivement ces conditions d'utilisation.** En accédant à l'Application et en l'utilisant, vous reconnaissez que vous avez lu et compris ces conditions et que vous avez accepté de vous y conformer, sans limitation ni réserve. Si l'une de ces conditions ne vous est pas acceptable, nous vous prions de ne pas utiliser l'application. Des conditions supplémentaires, qui se trouvent dans les conditions UP Express à **www.upexpress.com**, régissent l'utilisation de l'Application lors de l'ouverture d'un compte et de l'achat d'un billet électronique UP Express.

UP Express se réserve le droit de changer, modifier ou mettre à jour ces conditions ainsi que les services contenus et auxquels on fait référence dans l'Application, sans préavis écrit et en tout temps, à la seule discrétion d'UP Express. Les conditions mises à jour ou révisées seront affichées dans l'Application. Veuillez vérifier régulièrement si des modifications ont été apportées à ces conditions d'utilisation. La poursuite de l'utilisation de cette Application de votre part après l'affichage de changements des conditions constitue votre consentement à ces changements.

UP Express peut modifier, suspendre ou interrompre n'importe quelle partie ou fonctionnalité de l'Application à tout moment. UP Express peut également restreindre l'utilisation de certaines fonctionnalités ou certaines parties de l'Application ou l'accès à celles-ci, et ce, sans préavis ni engager notre responsabilité.

2. Licence

Sous réserve de ces Conditions, UP Express vous accorde, par les présentes, un droit et une licence de nature limitée, non exclusive, incessible et n'autorisant pas l'octroi de sous-licences, pour visionner l'Application, y accéder et l'utiliser à des fins personnelles et non commerciales sur un seul ordinateur ou sur un appareil mobile dont vous êtes propriétaire et sur lequel vous exercez un contrôle.

L'Application vous est concédée sous licence et vous reconnaissez, par les présentes, qu'aucun droit ni titre de propriété ne vous est transféré ou cédé et que ce Contrat ne saurait être interprété comme la vente d'un quelconque droit relativement à

l'Application. Tous les droits qui ne sont pas expressément accordés aux termes de ce Contrat nous sont réservés par UP Express.

3. Conditions de la licence

Vous acceptez de ne pas : (i) exploiter l'Application ou toute propriété intellectuelle s'y rattachant à des fins commerciales; (ii) copier, reproduire, distribuer, donner en location, accorder sous licence, vendre, louer, prêter, transporter, transmettre ou transférer autrement ou céder l'Application de quelque manière que ce soit ou par n'importe quel moyen, sans le consentement exprès et écrit préalable de UP Express; (iii) rendre l'Application publique ou accessible sur un réseau pour l'utilisation ou le téléchargement en aval par plusieurs utilisateurs; (iv) sauf lorsque cela est expressément permis par l'Application ou par ces Conditions, utiliser ou installer l'Application (ou permettre à d'autres de le faire) sur un réseau, pour l'utilisation en ligne ou sur plus d'un ordinateur ou plus d'un appareil mobile en même temps; (v) désosser, décompiler, désassembler, extraire, décrypter, traduire l'Application, préparer des œuvres dérivées à partir de l'Application ou la modifier autrement en totalité ou en partie; (vi) retirer, masquer ou modifier les avis, les marques ou les étiquettes contenues dans l'Application ou y figurant concernant les droits d'auteur, les marques de commerce ou d'autres droits exclusifs, ou falsifier ou supprimer les attributions d'auteur, les avis juridiques ou les autres étiquettes concernant l'origine ou la provenance des éléments matériels; (vii) faire de fausses déclarations concernant la source de propriété de l'Application; (viii) transporter, exporter ou réexporter (directement ou indirectement) cette Application dans n'importe quel pays qui n'est pas autorisé à la recevoir selon la législation canadienne ou toute autre loi en matière d'exportation ou la réglementation s'y rapportant ou contrevenir de quelque manière que ce soit à cette législation ou à cette réglementation, telles qu'elles peuvent être modifiées de temps à autre; ou (ix) supprimer des données, constituer des bases de données ou créer autrement des copies permanentes du contenu provenant de l'Application.

4. Information

UP Express tente d'être aussi exacte que possible dans sa description de toutes les informations relatives à l'Application (y compris tout son contenu [défini ci-dessous]). Ces informations sont présentées uniquement à des fins d'information et sont offertes dans l'intérêt général du public. Bien que tous les efforts aient été faits pour veiller à l'exactitude du contenu de l'Application, UP Express ne peut pas en garantir l'exactitude absolue et complète, la fiabilité, la pertinence actuelle ou l'absence d'erreurs. Toutes les opinions exprimées ou présentées par des parties tierces dans l'Application ou dans son contenu sont celles des parties tierces respectives et non celles d'UP Express.

5. Droits de propriété intellectuelle

Les documents dans l'Application, incluant, mais sans s'y limiter, les textes, les données, les renseignements, la présentation, les papiers peints, les icônes, les images, les illustrations, les graphiques, les extraits audio, les extraits vidéo, les travaux d'artiste, les graphiques, la musique, les effets sonores, les thèmes, les histoires, les dialogues, les titres, les effets audiovisuels, la configuration, les logiciels (y compris tous

les codes informatiques de toute nature), les brevets et les promotions spéciales (collectivement le « contenu »), sont soit détenus soit contrôlés et utilisés sous licence par UP Express, et UP Express ne déclare ni ne garantit le fait que ces documents n'enfreignent pas les droits d'une autre personne ou entité. Le contenu de cette Application est protégé par les lois et les traités canadiens et internationaux sur le droit d'auteur. Toute violation des droits d'UP Express fera l'objet des poursuites juridiques appropriées.

Les marques de commerce, logos, et marques de service (collectivement les « marques de commerce ») affichés dans l'Application sont la propriété d'UP Express, de ses entités affiliées ou autres tierces parties. L'affichage de ces marques dans l'Application ne sous-entend pas l'accord d'une licence ou d'un droit quelconque. Vous n'êtes autorisé à utiliser ou à afficher aucune de ces marques sans le consentement écrit d'UP Express ou la tierce partie concernée. Rien dans cette Application ne doit être interprété comme conférant un droit d'utiliser les marques ou les documents protégés par les lois canadiennes et internationales en matière de droits d'auteurs.

6. Matériel, liens et informations vers des tiers

Afin d'optimiser certaines fonctions de l'Application, vous pouvez être tenu d'avoir et de conserver i) une connexion Internet convenable et/ou ii) un compte actif et valide auprès d'un fournisseur de services en ligne. Si vous ne possédez pas un tel compte, l'Application ou certaines fonctions de celle-ci pourraient ne pas fonctionner correctement ou cesser de fonctionner en tout ou en partie.

L'Application peut contenir des liens (ou qui vous seront envoyés par l'Application) vers d'autres sites Web (« sites de tiers »), ainsi que vers des articles, des photographies, des textes, des graphiques, des images, des conceptions, de la musique, du son, de la vidéo, des informations, des applications, des logiciels et d'autres contenus ou éléments appartenant ou provenant de tiers (« applications, logiciels ou contenus de tiers »). Les liens vers des sites de tiers et toutes autres applications, tous autres logiciels ou tous contenus disponibles sur l'Application ou installés à partir de l'Application sont fournis à titre de commodité seulement. Si vous décidez de visiter tout site de tiers ou décidez d'utiliser ou installer une application, un logiciel ou un contenu d'un tiers, vous le faites à vos propres risques. Ces sites de tiers et ces applications, logiciels et contenus de tiers ne sont pas étudiés, surveillés ou vérifiés par UP Express quant à leur exactitude, leur pertinence ou leur intégralité, et UP Express décline, expressément et implicitement, toute responsabilité au titre de l'exactitude, de la pertinence, des droits d'auteur, de la conformité, de la légalité, de la décence ou du caractère adéquat de tout matériel, contenu, produit, service ou renseignement se trouvant sur tout site mis en lien ou dans toute application, tout logiciel ou tout contenu d'un tiers. L'inclusion, la liaison, la permission d'utiliser ou l'installation de tout site d'un tiers ou de toute application, tout logiciel ou contenu d'un tiers ne constitue en aucune façon une opinion émise, une affiliation ou une approbation par UP Express de ces sites de tiers ou applications, logiciels ou contenus de tiers, de l'entité respective ou de leur matériel respectif, contenu, produit, services ou renseignements; UP Express ne fait aucune représentation et n'offre aucune garantie, de façon expresse ou implicite, concernant tout matériel, contenu, produit, service, renseignement ou sécurité des

informations trouvées sur tout site d'un tiers ou qui y sont contenues, ou générées par des applications, des logiciels ou contenus d'un tiers, et vous renoncez irrévocablement à toutes les réclamations contre UP Express en ce qui concerne ces sites de tiers et ces applications, logiciels ou contenus de tiers. C'est à vous de prendre des précautions pour vous assurer que ce que vous choisissez d'utiliser ne contienne aucun élément tel que des virus, des vers informatiques, des chevaux de Troie ou d'autres éléments à caractère destructeur.

7. Utilisation de fichiers qui ne se trouvent pas sur des serveurs d'UP Express

Pour améliorer la fonctionnalité de l'Application, certains fichiers (comme les bibliothèques, les images et les scripts libres) peuvent être livrés automatiquement à l'Application par l'entremise de serveurs de tiers ou de réseaux de diffusion de contenu fiables. La livraison de ces fichiers vise à offrir une expérience utilisateur transparente en accélérant les temps de réponse et en évitant le besoin pour chaque visiteur de télécharger ces fichiers en aval.

8. Confidentialité

Vous avez lu la Politique de protection de la vie privée de Metrolinx, dont les modalités figurent sur www.upexpress.com et sont incluses dans ces Conditions, et vous acceptez le fait que les modalités de cette Politique sont raisonnables. UP Express a à cœur et respecte votre vie privée et s'est engagée à protéger vos renseignements personnels en préservant leur confidentialité et la sécurité. La collection et la conservation par UP Express de vos renseignements personnels sont régies par les dispositions de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée*, L.R.O. 1990, et d'autres lois pertinentes.

Par dérogation aux dispositions précédentes, comme Internet n'est pas un milieu sécuritaire, la confidentialité de vos communications ne peut pas être garantie. La nature des communications sur Internet signifie que votre utilisation de l'Application et vos communications avec UP Express au moyen de l'Application peuvent être susceptibles à une altération des données, à un accès non autorisé, à une interception et à des retards.

En général, vous pouvez utiliser l'Application sans nous révéler votre identité ou des renseignements personnels à votre endroit. Pour utiliser certaines fonctionnalités de l'Application, vous pouvez être tenu de divulguer certains renseignements personnels. Vous acceptez que UP Express puisse recueillir et utiliser les renseignements personnels que vous aurez fournis aux fins décrites dans la politique sur la protection de la vie privée.

Cette Application peut comprendre certaines fonctionnalités ou certains services, comme des alertes, par l'intermédiaire de l'Application, qui dépendent de renseignements sur l'emplacement de l'appareil. Pour présenter de telles caractéristiques et offrir de tels services, UP Express pourrait devoir utiliser, transmettre et traiter vos données sur l'emplacement, y compris l'emplacement géographique en temps réel de votre appareil, lorsque disponible. L'information sur l'emplacement sera

uniquement utilisée pour la transmission de renseignements utiles sur le transport en commun et ne sera pas conservée dans des serveurs, à moins que vous ne consentiez à partager ces informations sur l'emplacement, auquel cas, ces renseignements seront conservés dans les serveurs de UP Express ou d'un fournisseur, et utilisés à des fins de détection des fraudes. De plus, si votre appareil établit sa connexion au moyen d'un point d'accès sans fil, l'adresse IP de votre appareil ou du point d'accès peut être stockée de manière chiffrée sur notre serveur. En activant et/ou en utilisant des services ou des fonctionnalités reposant sur l'emplacement contenus dans l'Application (p. ex. en permettant à l'Application d'utiliser votre emplacement), vous acceptez que nous puissions recueillir, utiliser, traiter et conserver des renseignements techniques et d'autres données nécessaires afin de vous fournir ces services ou ces fonctionnalités reposant sur l'emplacement, et y consentez.

Si vous avez des questions concernant la manière dont UP Express collecte vos renseignements personnels, veuillez les adresser au : Directeur du service à la clientèle, Metrolinx, 20 Bay Street, Toronto (Ontario), M5J 2W3, 416 869-3600.

9. Utilisation de services de tiers

Pour votre commodité, vous pouvez utiliser vos renseignements d'ouverture de session et de compte à partir du service d'un tiers comme Facebook, Google ou Twitter pour accéder à votre compte UP Express. Dans ce cas, l'authentification de vos renseignements d'ouverture de session est traitée par ledit tiers et nous recueillons uniquement les renseignements de votre compte que vous avez officiellement accepté de partager avec nous au moment de vous inscrire à un compte UP Express. Les renseignements que vous pouvez fournir à ces services de tiers seront, cependant, assujettis aux politiques de confidentialité de ces tierces parties et non aux nôtres. Veuillez lire attentivement leurs politiques de confidentialité. Si vous souhaitez lier votre compte au compte d'une tierce partie (comme un compte Google ou Facebook), UP Express peut choisir d'utiliser les renseignements que vous nous permettez de recueillir de ces tierces parties aux fins énoncées dans la Politique de la protection de la vie privée de Metrolinx. Vous êtes responsable du maintien de vos comptes avec ces parties et vous devez vous conformer à leurs conditions de service et autres exigences prévues par la loi.

10. EXCLUSION DE GARANTIES ET DE RESPONSABILITÉ

UP EXPRESS NE FAIT AUCUNE DÉCLARATION NI GARANTIE CONCERNANT LA FONCTIONNALITÉ, LE BON ÉTAT DE MARCHE OU L'ÉTAT DE L'APPLICATION, SA CAPACITÉ À ÊTRE UTILISÉ, OU LE FAIT QUE SON UTILISATION OU LE TÉLÉCHARGEMENT D'INFORMATIONS OU DE DOCUMENTS, QUI SONT INCLUS DANS UN LOGICIEL TÉLÉCHARGEABLE ET DONT L'ACCÈS EST PERMIS PAR L'APPLICATION OU PAR SON INTERMÉDIAIRE, SERONT ININTERROMPUS OU SANS ERREUR. UP EXPRESS NE FAIT AUCUNE DÉCLARATION, GARANTIE OU PROMESSE QUE LES ERREURS OU OMISSIONS DANS L'APPLICATION OU ASSOCIÉES À L'APPLICATION SERONT CORRIGÉES OU QUE LES SERVEURS SUR LESQUELS L'APPLICATION FONCTIONNE SONT OU SERONT EXEMPTS DE VIRUS OU D'ÉLÉMENTS NUISIBLES.

L'APPLICATION EST FOURNIE « TELLE QUELLE » ET SELON LA DISPONIBILITÉ DU MOMENT ET UP EXPRESS NE FAIT AUCUNE DÉCLARATION, GARANTIE OU PROMESSE QUELCONQUE, EXPLICITE OU IMPLICITE, ÉCRITE OU ORALE, OBLIGATOIRE OU NON, INCLUANT, MAIS SANS S'Y LIMITER : (I) DES GARANTIES DE TRANSACTIONS SANS INTERRUPTION NI ERREUR, DE CONFIDENTIALITÉ OU DE SÉCURITÉ, (II) DES GARANTIES D'EXACTITUDE, DE PERTINENCE OU D'INTÉGRITÉ DES INFORMATIONS OU DES RÉSULTATS OBTENUS PAR L'UTILISATION DES RENSEIGNEMENTS FOURNIS PAR L'APPLICATION, OU (III) DES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE, DE QUALITÉ, DE TITRE, DE DURABILITÉ, DE CONFORMITÉ OU D'APTITUDE À UNE FIN PARTICULIÈRE OU AUX FINS DÉCOULANT D'UNE CONDUITE HABITUELLE OU D'UN USAGE DU COMMERCE. CES EXCLUSIONS S'AJOUTENT À TOUTE AUTRE EXCLUSION SPÉCIFIQUE AUTREMENT PRÉVUE DANS LES PRÉSENTES CONDITIONS. L'UTILISATION DE L'APPLICATION ET DE SON CONTENU SE FAIT ENTIÈREMENT À VOS PROPRES RISQUES. UP EXPRESS NE SERA PAS TENUE RESPONSABLE DE LA CONFIANCE PRÉJUDICIALE QUE VOUS POUVEZ ACCORDER À L'APPLICATION OU À SON CONTENU. LES INFORMATIONS FOURNIES PAR L'APPLICATION OU SON CONTENU SONT FOURNIES UNIQUEMENT À DES FINS INFORMATIVES ET NE SONT PAS DESTINÉES À OFFRIR UN CONSEIL PARTICULIER QUELCONQUE, INCLUANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, DES CONSEILS À CARACTÈRE FINANCIER, JURIDIQUE, FISCAL OU COMPTABLE. À CET ÉGARD, VOUS NE DEVEZ PAS COMPTER SUR L'APPLICATION ET TOUTE CONFIANCE PLACÉE EN CE SENS EST EXCLUSIVEMENT À VOS PROPRES RISQUES.

Les données sur l'emplacement fournies par l'Application sont des renseignements de base uniquement et ne sont pas destinées à être prises en compte dans des situations où des renseignements précis sur l'emplacement sont nécessaires ou dans des cas où des données sur l'emplacement erronées, inexactes ou incomplètes sur un emplacement peuvent entraîner la mort, des préjudices corporels, des dommages aux biens ou à l'environnement.

11. LIMITE DE RESPONSABILITÉ

EN AUCUN CAS, UP EXPRESS NE SERA TENUE RESPONSABLE À VOTRE ÉGARD OU ENVERS UNE PARTIE TIERCE QUELCONQUE DES DOMMAGES, OBLIGATIONS, PLAINTES, PERTES, COÛTS, FRAIS OU BLESSURES SUBIS EN CONNEXION OU EN RELATION QUELCONQUE AVEC VOTRE UTILISATION DE L'APPLICATION, DE SON CONTENU, DE SES MARQUES, EN TOTALITÉ OU EN PARTIE, OU VOTRE IMPOSSIBILITÉ DE LES UTILISER, INCLUANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, VOTRE AFFICHAGE, UTILISATION, ACCÈS, REPRODUCTION, TÉLÉCHARGEMENT OU SAUVEGARDE D'UNE PARTIE QUELCONQUE DE L'APPLICATION, DE SON CONTENU OU DE SES SERVICES. EN AUCUN CAS, UP EXPRESS NE SERA TENUE RESPONSABLE À VOTRE ÉGARD OU ENVERS UNE AUTRE PERSONNE OU ENTITÉ QUELCONQUE DES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, SPÉCIAUX, CONSÉCUTIFS OU PUNITIFS (Y COMPRIS LA PERTE D'AFFAIRES, DE REVENU, DE PROFITS, D'USAGE, DE DONNÉES OU

D'AVANTAGE ÉCONOMIQUE) DÉCOULANT OU NON D'UN CONTRAT, D'UN DÉLIT CIVIL (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), D'UNE PARTICIPATION OU AUTRE, PEU IMPORTE COMMENT CELA PEUT SE PRODUIRE, MÊME SI UP EXPRESS OU UN DE SES AGENTS LÉGAUX, SOUS-TRAITANTS OU EMPLOYÉS ONT PU ÊTRE INFORMÉS DE LEUR POSSIBILITÉ OU AURAIENT PU PRÉVOIR CES DOMMAGES OU CES PLAINTES.

UP EXPRESS REJETTE EN OUTRE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR LES CONSÉQUENCES QUI POURRAIENT DÉCOULER DE LA REPRODUCTION, L'ACCÈS OU L'UTILISATION NON AUTORISÉS DE L'APPLICATION OU DE SON CONTENU. EN AUCUN CAS, UP EXPRESS NE SERA TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES OU DES PERTES RÉSULTANT DE VIRUS, DE VERS, DUN CHEVAL DE TROIE, DE CORRUPTION DE DONNÉES, DE PIRATAGE OU D'AUTRES INTRUSIONS DE SÉCURITÉ, DE L'INTERCEPTION DE COMMUNICATIONS, DE RETARDS DE TRAVAIL, DE PERTES DE PROFITS, DE MESSAGES NON ABOUTIS, RÉSULTANT D'ERREURS OU DE PROBLÈMES DE TRANSMISSION, DE FOURNISSEURS DE SERVICE DE TÉLÉCOMMUNICATION, DE SOUS-TRAITANTS D'UP EXPRESS, DE FOURNISSEURS TIERS DE PRODUITS OU DE SERVICES, DE DOMMAGES OU DE PERTES CAUSÉS PAR VOUS OU VOS EMPLOYÉS, AGENTS OU SOUS-TRAITANTS RESPECTIFS OU D'AUTRES ÉVÉNEMENTS ÉCHAPPANT AU CONTRÔLE RAISONNABLE D'UP EXPRESS. LA VÉRIFICATION DE LA BONNE PROTECTION DE VOS DONNÉES ET/OU DE VOTRE ÉQUIPEMENT UTILISÉ EN CONNEXION AVEC VOTRE UTILISATION DE L'APPLICATION ET DE SON CONTENU (Y COMPRIS LA PROTECTION CONTRE LES VIRUS INFORMATIQUES) EST VOTRE ENTIÈRE RESPONSABILITÉ. TOUTES LES DÉCLARATIONS, GARANTIES OU PROMESSES CONCERNANT LES PRODUITS OU SERVICES MENTIONNÉS DANS L'APPLICATION SERONT SOUMISES AUX CONDITIONS APPLICABLES LES RÉGISSANT.

12. DÉDOMMAGEMENT

VOUS RECONNAISSEZ QUE VOTRE UTILISATION DE L'APPLICATION ET/OU DE SON CONTENU NE POURRA PAS CONSTITUER LA BASE D'UNE DEMANDE DE DOMMAGES-INTÉRÊTS, D'UN PROCÈS, D'UNE RÉCLAMATION OU D'UNE CAUSE D'ACTION OU D'AUTRES POURSUITES QUELCONQUES DE VOTRE PART ENVERS METROLINX, SES ADMINISTRATEURS, SES DIRECTEURS, SES EMPLOYÉS OU SES AGENTS. VOUS ACCEPTEZ, À VOS PROPRES FRAIS, D'INDEMNISER, DE DÉFENDRE ET D'EXONÉRER METROLINX, SES ADMINISTRATEURS, SES DIRECTEURS, SES EMPLOYÉS OU SES AGENTS CONTRE TOUTE DEMANDE DE DOMMAGES-INTÉRÊTS, PROCÈS, RÉCLAMATION, ACTION EN JUSTICE OU AUTRES POURSUITES QU'UNE TIERCE PARTIE INTENTE OU MENACE D'INTENTER À LA SUITE DE (I) VOTRE NON-RESPECT DE CES CONDITIONS ET/OU DE (II) VOTRE UTILISATION DE L'APPLICATION ET/OU DE SON CONTENU.

13. Durée et résiliation

Ce Contrat est en vigueur jusqu'à ce qu'une des parties (vous ou UP Express) y mette fin. Les droits qui vous ont été conférés par ces Conditions sont automatiquement résiliés sans préavis de notre part si vous faites défaut de respecter l'une des conditions de la présente. À la fin ou à la résiliation, vous devez cesser d'utiliser l'Application et détruirez toutes les copies complètes ou partielles de l'Application.

14. Accessibilité

UP Express s'engage à assurer l'accessibilité des renseignements sur ses services, conformément à la *Loi de 2005 sur l'accessibilité pour les personnes handicapées de l'Ontario*. Si vous souhaitez obtenir un document d'UP Express dans un autre format ou si vous avez besoin d'un soutien aux communications, veuillez en faire la demande par notre formulaire en ligne, qui figure à www.upexpress.com, ou par téléphone à l'un des numéros suivants :

- 416-869-3200, zone d'appel locale de Toronto
- 1-888-438-6646 - numéro sans frais
- 1-800-387-3652 - téléimprimeur seulement

Une fois votre demande reçue, UP Express communiquera avec vous pour vous indiquer un délai de réponse approximatif, en fonction du document et du format que vous aurez demandés.

15. Droit applicable

Cette Application est gérée et exploitée par UP Express dans la province de l'Ontario, au Canada. UP Express ne fait nullement la déclaration que les installations ou services offerts par l'entremise de l'Application sont conformes aux exigences légales ou réglementaires des pays ou territoires autres que la Province de l'Ontario, au Canada. En accédant à l'Application et en l'utilisant, vous le faites à vos propres risques et sur votre propre initiative et êtes responsable du respect des lois locales, dans la mesure où les lois locales sont applicables. S'il est interdit de rendre la présente Application, les installations ou les services qui y sont offerts ou toute partie de ceux-ci accessibles dans votre pays ou s'il vous est interdit d'y accéder (que ce soit en raison de votre nationalité, de votre résidence ou autre), la présente Application ainsi que les installations ou services qui y sont offerts ou toute partie de ceux-ci ne vous concernent pas. Votre utilisation de cette Application et de ces Conditions d'utilisation seront régies et interprétées conformément aux lois de la province de l'Ontario et des lois du Canada applicables aux présentes, sans égard aux conflits de dispositions de lois. Vous reconnaissez avoir la pleine capacité juridique d'utiliser l'Application conformément aux paragraphes précédents. En utilisant l'Application, vous acceptez de vous soumettre et de vous en remettre à la compétence exclusive des tribunaux de la province de l'Ontario à cet égard.

En plus de respecter ces conditions, vous acceptez d'utiliser l'Application et son contenu uniquement à des fins légales et d'une manière conforme aux lois et réglementations locales, nationales ou internationales. Certaines juridictions peuvent imposer des restrictions sur l'utilisation d'Internet par ses résidents.